

SENAT DE BELGIQUE**BELGISCHE SENAAT****SESSION DE 1979-1980****ZITTING 1979-1980**

25 JUILLET 1980

25 JULI 1980

**Projet de loi relatif aux propositions budgétaires
1979-1980 (articles 224 à 226)****Ontwerp van wet betreffende de budgettaire
voorstellen 1979-1980 (artikelen 224 tot en met
226)****RAPPORT****FAIT AU NOM DES COMMISSIONS
DE L'EDUCATION NATIONALE ET DE LA
COOPERATION AU DEVELOPPEMENT
PAR M. MESOTTEN****VERSLAG****NAMENS DE VERENIGDE COMMISSIES VOOR
DE NATIONALE OPVOEDING EN DE
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER MESOTTEN****I. INTRODUCTION**

A la suite d'une controverse de procédure, la Commission de l'Education nationale s'est réunie séparément pour la discussion du chapitre X, article 224, qui a trait à l'Education nationale, tandis que le chapitre XI, articles 225 et 226, qui concerne la Coopération au développement, a été examiné lors d'une réunion commune des Commissions de l'Education nationale et de la Coopération au Développement, et ce en raison du contenu de ces articles.

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Commission de l'Education nationale :

Membres effectifs : MM. Gijs, président; Bascour, Bataille, Deconinck, De Rouck, Goossens, Hismans, Hostekint, Lutgen, Mmes Mathieu-Mohin, Mayence-Goossens, M. Moureaux, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Piot, Seeuws et Mesotten, rapporteur.

Membres suppléants : MM. De Meyer, Humblet, Mme Planckaert-Staessens, M. Vandenabeele.

2. Commission de la Coopération au Développement :

Membres effectifs : MM. E. Guillaume, président; Carpels, Coppens, Dewulf, D'Haeyer, Egelmeeers, Hismans, Hoyaux, Kevers, Kuylen, Mme Mayence-Goossens, M. Smeers, Mmes Smitt, Turf-De Munter, MM. Vandenabeele et Van Nevel.

Membres suppléants : MM. De Baere, Désir, Piot, Mme Rommel-Souvagie, M. Seeuws.

R. A 11854*Voir :*

Document du Sénat :

483 (1979-1980) N° 1 : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

N° 2 à 9 : Rapports.

I. INLEIDING

Over hoofdstuk X, artikel 224, dat betrekking heeft op Nationale Opvoeding, vergaderde de Commissie voor de Nationale Opvoeding, ingevolge procedurebetwistingen afzonderlijk, daar waar hoofdstuk XI, artikelen 225 en 226, betrekking hebbend op « Ontwikkelingssamenwerking » behandeld werd in gemeenschappelijke vergadering van de commissies Nationale Opvoeding en Ontwikkelingssamenwerking; dit omwille van de inhoud van vernoemde artikelen.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Commissie van de Nationale Opvoeding :

Vaste leden : de heren Gijs, voorzitter; Bascour, Bataille, Deconinck, De Rouck, Goossens, Hismans, Hostekint, Lutgen, Mevr. Mathieu-Mohin, Mayence-Goossens, de heer Moureaux, Mevr. Panneels-Van Baelen, de heren Piot, Seeuws en Mesotten, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren De Meyer, Humblet, Mevr. Planckaert-Staessens, de heer Vandenabeele.

2. Commissie voor de Ontwikkelingssamenwerking :

Vaste leden : de heren E. Guillaume, voorzitter; Carpels, Coppens, Dewulf, D'Haeyer, Egelmeeers, Hismans, Hoyaux, Kevers, Kuylen, Mevr. Mayence-Goossens, de heer Smeers, Mevr. Smitt, Turf-De Munter, de heren Vandenabeele en Van Nevel.

Plaatsvervangers : de heren De Baere, Désir, Piot, Mevr. Rommel-Souvagie, de heer Seeuws.

R. A 11854*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :

483 (1979-1980) N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

N° 2 tot 9 : Verslagen.

II. DISCUSSION DU CHAPITRE X EDUCATION NATIONALE

(art. 224)

A cet article, le Ministre de l'Education nationale (N) fait la brève déclaration que voici :

Pour des raisons budgétaires, le Gouvernement a décidé de limiter les crédits de fonctionnement de l'enseignement de l'Etat. Pour des motifs de symétrie, il est proposé de réduire les allocations de fonctionnement de l'enseignement subventionné.

Au lieu de lier les allocations de fonctionnement pour moitié à l'indice des salaires et pour moitié à l'indice des prix à la consommation, la liaison à l'indice des salaires est limitée à un tiers.

Ce système a déjà été appliqué au cours des trois dernières années et a été approuvé à l'unanimité par la Commission du Pacte scolaire.

Le Ministre, Adjoint de l'Education nationale (N) complète cette déclaration en se référant aux pages 12 et 13 du rapport complémentaire de la Commission du Budget de la Chambre des Représentants, qui définit avec précision les réductions proposées ainsi que les mesures destinées à garantir l'emploi.

Un membre pose deux questions précises, dont la première concerne les montants à économiser par niveau d'enseignement et par réseau. Il met l'accent sur le fait que certains niveaux de l'enseignement libre subventionné se trouvent dans une situation quasi intenable.

Comme le Ministre évoque la symétrie des économies, l'intervenant estime qu'il est important, pour dissiper les doutes existant à propos de la volonté de réaliser des économies dans l'enseignement de l'Etat, que les Ministres responsables donnent plus d'informations sur ce point.

Le Ministre de l'Education nationale (N) fait observer que le texte de cet article n'a pas été modifié au cours de la discussion à la Chambre. Il répète en outre qu'il s'agit de la même économie que celle réalisée les années antérieures, mais qu'il est difficile d'en prévoir le montant exact pour cette année.

Au nom du Ministre de l'Education nationale (N), quelques chiffres globaux en matière d'économies sont communiqués pour ce qui est de l'enseignement subventionné.

Il n'a pas été accédé à la demande faite par un commissaire de reproduire en annexe au présent rapport des données par niveau et par réseau, de sorte qu'il n'a pas été possible de communiquer des renseignements à ce sujet.

Un autre membre estime qu'il ne se justifie pas de vouloir imposer la même règle à tous les réseaux subventionnés. Une école provinciale, par exemple, peut bénéficier d'avantages supplémentaires.

Le Ministre de l'Education nationale (N) se réfère à l'enseignement subventionné dans son ensemble, où presque tous les réseaux jouissent de recettes supplémentaires. Il souligne que l'article 25 de la loi du pacte scolaire, dont il donne lecture, ne prévoit pas la couverture intégrale des frais.

II. BESPREKING VAN HOOFDSTUK X NATIONALE OPVOEDING

(art. 224)

De Minister van Nationale Opvoeding (N) legt m.b.t. tot dit artikel de hiernavolgende korte verklaring af :

« De Regering heeft beslist, om budgettaire redenen, de werkingskredieten van het Rijksonderwijs te beperken. Om reden van symmetrie, wordt voorgesteld de werkingstoelagen van het gesubsidieerd onderwijs te reduceren.

In plaats van de werkingstoelagen voor de helft te koppelen aan de index van de lonen en voor de andere helft aan de index van de consumptieprijzen, wordt de koppeling aan de lonen beperkt tot een derde.

De voorgaande drie jaren was deze regeling reeds van kracht en werd daar de Schoolpactcommissie eenparig goedgekeurd. »

De Minister, Adjunct voor Nationale Opvoeding (N) vult deze verklaring aan met de verwijzing naar blz. 12 en 13 van het aanvullend verslag van de Commissie voor de Begroting van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, waarin op een precieze wijze de vooropgestelde verminderingen omschreven staan, alsook de maatregelen die de tewerkstelling zullen waarborgen.

Een lid stelt twee precieze vragen, waarvan de eerste betrekking heeft op de bedragen die per onderwijsniveau en per net zullen bespaard worden. Hij legt er de nadruk op dat voor bepaalde niveau's van het gesubsidieerd vrije net een haast onthoudbare toestand ontstaan is.

Waar de Minister naar de symmetrie van de besparingen verwijst, acht het lid het van belang dat t.o.v. de twijfel die veelal bestaat omtrent de besparingen binnen het Rijksonderwijs, de verantwoordelijke Ministers ter zake meer informatie zouden willen verstrekken.

De Minister van Nationale Opvoeding (N) wijst er op dat de tekst van dit artikel ongewijzigd is gebleven tijdens de bespreking in de Kamer. Daarenboven herhaalt hij dat het om een zelfde besparing gaat als vorige jaren, waarvan evenwel het juiste bedrag voor dit jaar moeilijk vast te stellen is.

Namens de Minister voor Nationale Opvoeding (N) worden enkele globale cijfers van besparingen meegedeeld voor wat het gesubsidieerd onderwijs betreft.

Op het verzoek van een commissielid om gegevens per niveau en per net als bijlage bij dit verslag toe te voegen werd niet ingegaan, zodat er geen inlichtingen hieromtrent konden bekendgemaakt worden.

Een ander lid acht het niet verantwoord dezelfde regel te willen opleggen aan al de gesubsidieerde netten. Zo b.v. kan een provinciale school bijkomende voordelen genieten.

De Minister van Nationale Opvoeding (N) verwijst naar het gesubsidieerd onderwijs in zijn geheel waar haast alle netten bijkomende inkomsten genieten. Hij benadrukt dat in de Schoolpactwet, artikel 25, waarvan hij de tekst voorleest, geen integrale kostendekking wordt voorgeschreven.

Un membre ayant demandé à pouvoir disposer de la « circulaire » qui traite de ce problème et qui figurait à l'ordre du jour de la Commission du Pacte scolaire du 7 novembre 1979, un autre commissaire fait observer que, bien qu'il fasse partie de cette commission, il n'a pas connaissance de cette circulaire.

Le Ministre de l'Education nationale (N) se réfère au texte d'une convocation, mais il n'est pas certain que la mesure en question soit venue en discussion ou que la Commission du Pacte scolaire ait pu émettre un avis vu l'absence de certains membres permanents.

Le Ministre confirme toutefois l'existence de ce document, mais il n'est pas en mesure de présenter le compte rendu de ladite réunion.

Enfin, un membre revient au problème de la différence qui existe avec l'enseignement de l'Etat où tous les frais de fonctionnement sont payés et il rappelle que beaucoup de questions subsistent à propos de l'objectivité du contrôle des économies.

Les Ministres confirment que le contrôle est exercé effectivement et ce tous les mois, notamment par les membres de la Commission du Pacte scolaire.

L'article 244, dont le vote est réservé aux membres de la Commission de l'Education nationale, est adopté par 12 voix et 2 abstentions.

III. DISCUSSION DU CHAPITRE XI COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

(art. 225 et 226)

Ces articles sont examinés au cours d'une réunion commune des Commissions de l'Education nationale et de la Coopération au Développement.

Le Ministre de la Coopération au Développement commente brièvement la portée de ces articles. Il rappelle que l'article 226 a été amendé par la Chambre des Représentants en ce sens que le coût forfaitaire par étudiant sera déterminé annuellement par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, en ce qui concerne les étudiants originaires d'un pays en voie de développement agréé par la Belgique.

Les critères devraient être revus, bien qu'entre-temps les bourses d'études continuent d'être attribuées sans distinction et jusqu'à épuisement aux bénéficiaires.

Un membre se déclare adversaire de ces deux articles, qui prêtent le flanc à la critique sous différents aspects. Notre personnel enseignant est l'un des meilleurs au monde et la formation que dispensent nos écoles est appréciée partout. L'accueil et la formation des étudiants étrangers constituent un placement à moyen terme. C'est en dernier lieu qu'il faudrait songer à des économies dans ce secteur. La présence d'étudiants étrangers dans nos universités joue aussi un rôle dans le développement de ces institutions.

Ingevolge de navraag naar « de circulaire » die hieromtrent handelde en aan de dagorde stond van de Schoolpactcommissie d.d. 7 november 1979, wordt door een commissielid opgemerkt dat — ofschoon hij hiervan lid is —, deze circulaire hem onbekend is.

De Minister van Nationale Opvoeding (N) verwijst naar de tekst van een uitnodiging maar het staat niet vast dat de thans besproken maatregel in behandeling kwam of dat de Schoolpactcommissie een advies kon uitbrengen gezien de afwezigheid van sommige vaste leden.

De Minister bevestigt wel het stuk, maar kan het verslag van vermelde vergadering niet aanbrengen.

Tot slot herneemt een lid het probleem van het bestaande onderscheid met het Rijksonderwijs, waar alle werkingskosten betaald worden en herinnert eraan dat omtrent de objectiviteit inzake controle over de besparingen veel vragen blijven bestaan.

De Ministers bevestigen dat de controle werkelijk en om de maand wordt uitgeoefend o.m. door de leden van de Schoolpactcommissie.

Het artikel 224 wordt ter stemming voorgelegd aan de leden van de Commissie van Nationale Opvoeding, die het met 12 stemmen voor, bij 2 onthoudingen aannemen.

III. BESPREKING VAN HOOFDSTUK XI ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

(art. 225 en 226)

Bovenvermelde artikelen worden in een gezamenlijke vergadering van de Commissies voor de Nationale Opvoeding en voor de Ontwikkelingssamenwerking behandeld.

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking licht in het kort de draagwijdte toe van deze artikelen. Hij wijst erop dat artikel 226 door de Kamer geamendeerd werd, in die zin dat jaarlijks de forfaitaire kostprijs per student bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit zal bepaald worden voor de studenten afkomstig uit een door België erkend ontwikkelingsland.

De criteria zouden dienen herzien te worden, ofschoon intussen deze zonder onderscheid en tout uitputting toegekend blijven aan de rechthebbenden.

Een lid is gekant tegen deze twee artikelen, die vatbaar zijn voor kritiek onder verschillende aspecten. Ons onderwijzend personeel behoort tot de beste ter wereld en de opleiding in onze scholen wordt overal gewaardeerd. Het onthaal en de opleiding van buitenlandse studenten vertegenwoordigt een belegging op middellange termijn. In deze sector zou men het laatst aan besparingen moeten denken. De aanwezigheid van buitenlandse studenten in onze universiteiten speelt ook een rol in de ontwikkeling van deze instellingen.

Parallèlement, cette affaire présente un aspect communautaire : en effet, des mesures différentes sont prises à l'égard des deux communautés culturelles les plus importantes. La rédaction de ces articles est inconstitutionnelle et, en particulier, contraire au principe de la liberté d'enseignement. Par ailleurs, l'intervenant fait observer qu'il s'agit ici pour une bonne part d'une matière ayant trait aux relations culturelles internationales, qui relèvent de la compétence des conseils de communauté.

Le Ministre répond que ces articles n'impliquent pas de réduction du crédit affecté aux bourses d'études octroyées aux étudiants du tiers monde.

Le montant de 800 millions n'a d'ailleurs jamais été atteint. Le Gouvernement veut uniquement retarder l'augmentation éventuelle des coûts. Par ailleurs, il convient de tenir compte du fait que 50 p.c. des dépenses effectuées dans les pays en développement eux-mêmes sont consacrées à l'enseignement. La limitation du nombre d'étudiants ne s'applique qu'à ceux qui ne sont pas originaires d'un pays agréé.

Le Ministre rejette également l'argument selon lequel ces dispositions seraient inconstitutionnelles. En fait, rien n'est modifié à la situation existante.

Un autre membre se réfère à la phrase de l'article 226 qui prévoit que le Ministre donne l'autorisation de suivre une formation universitaire et il estime que ce passage ne peut en aucun cas être interprété en ce sens qu'un étudiant devrait obtenir une autorisation pour s'inscrire à une université.

Le Ministre répond qu'il s'agit uniquement de l'octroi d'une bourse d'études et que le Ministre n'est habilité en aucun cas à donner à un étudiant étranger l'autorisation de suivre des cours.

Un autre membre rappelle qu'il y a 10 000 étudiants étrangers en Belgique et que, parmi ceux-ci, un tiers à peine dispose des moyens d'existence nécessaires. L'accueil de ces étudiants n'est pas suffisamment assuré et leur sélection laisse également à désirer.

Un autre membre encore estime que les montants en discussion n'ont pas leur place dans le budget de la coopération au développement. Nos écoles et universités admettent un trop grand nombre d'étudiants étrangers. Il serait préférable de procéder de manière plus sélective et d'accepter seulement certaines catégories d'étudiants pour des études bien déterminées.

Le Ministre répond que l'avis émis par le Conseil consultatif de la Coopération au Développement au sujet de ces articles était unanimement favorable. Une discussion générale sur les bourses d'études accordées aux étudiants du tiers monde aurait plutôt sa place dans la discussion du budget.

Il ajoute que, pour sa part, il n'a pas demandé à disposer de ces crédits. En plus du problème des pays à agréer, il faut également tenir compte de l'assimilation des diplômes et établir ainsi si des étudiants du tiers monde sont ou non en mesure de suivre l'un ou l'autre cycle avec quelque chance de réussite. Il s'agit toutefois d'un problème délicat qui doit être étudié cas par cas.

Er bestaat tevens een communautair aspect bij deze zaak, nl. het feit dat er verschillende maatregelen genomen worden t.o.v. de twee belangrijkste cultuurgemeenschappen. De formulering van deze artikelen is ongrondwettelijk en in het bijzonder strijdig met het principe van de vrijheid inzake onderwijs. Hetzelfde lid merkt verder op dat het hier groten-deels om een materie gaat die betrekking heeft op de internationale culturele betrekkingen, waarvoor de gemeenschapsraden bevoegd zijn.

De Minister antwoordt dat deze artikelen geen vermindering inhouden van het krediet voor studiebeurzen aan studenten uit de derde wereld.

Het bedrag van 800 miljoen werd trouwens nog nooit bereikt. De Regering wil slechts de eventuele verhoging van de kosten vertragen. Tevens moet er rekening mee gehouden worden dat 50 pct. van de uitgaven die in de ontwikkelingslanden zelf worden gedaan, gewijd zijn aan het onderwijs. De beperking van het aantal studenten geldt slechts voor diegenen die niet tot een erkend land behoren.

De Minister verwerpt ook het argument alsof deze schikkingen ongrondwettelijk zouden zijn. In feite wordt er niets veranderd aan de bestaande toestand.

Een ander lid verwijst naar de zin van artikel 226, waar gezegd wordt dat de Minister toelating geeft om een universitaire opleiding te volgen en meent dat dit in geen geval mag worden uitgelegd als zou een student toelating moeten krijgen om zich bij een universiteit in te schrijven.

De Minister antwoordt hierop dat het slechts gaat om de toekenning van een studiebeurs en dat in geen geval de Minister gemachtigd is om toelating te geven aan een buitenlandse student om lessen te volgen.

Een volgend lid herinnert er aan dat er 10 000 vreemde studenten aanwezig zijn in België en dat hieronder 1/3 nauwelijks over bestaansmiddelen beschikt. Het onthaal van deze studenten wordt niet voldoende verzorgd en ook de selectie laat te wensen over.

Nog een ander lid meent dat de thans besproken bedragen niet op hun plaats staan in de begroting van ontwikkelingssamenwerking. Er worden teveel buitenlandse studenten in onze scholen en universiteiten aanvaard. Het ware beter selectiever op te treden en slechts bepaalde categorieën studenten voor wel bepaalde studies te aanvaarden.

De Minister antwoordt hierop dat het advies dat de Adviesraad voor Ontwikkelingssamenwerking over deze artikelen heeft uitgebracht eenparig gunstig was. Een algemene bespreking over de studiebeurzen aan studenten uit de derde wereld hoort eerder bij de bespreking over de begroting.

Hij vervolgt dat hijzelf niet gevraagd heeft om over deze kredieten te beschikken. Naast het probleem van de te erkennen landen, moet ook rekening worden gehouden met de gelijkshakeling van de diploma's en derwijze bepaald worden of studenten uit de derde wereld al dan niet met enige kans op succes een of andere cyclus mogen volgen. Dit is evenwel een moeilijk probleem, dat geval per geval moet bestudeerd worden.

Un commissaire dépose un amendement tendant à compléter les articles 225 et 226 par la disposition suivante :

« L'application du présent article ne peut avoir pour effet de modifier la situation de subvention ou d'aide aux institutions universitaires en portant atteinte à l'équilibre proportionnel acquis entre elles au cours de l'exercice 1978-1979 en fonction de leur appartenance idéologique ou philosophique. »

Cet amendement est justifié comme suit :

« Le législateur est tenu, dans un esprit pluraliste, de veiller au respect de la paix scolaire. »

Le Ministre estime que le fait qu'un coût forfaitaire uniforme par étudiant sera fixé, constitue une garantie suffisante contre une discrimination éventuelle. De plus, la volonté de maintenir l'équilibre existant entre toutes les institutions universitaires est contraire au principe du libre choix des étudiants.

Un autre membre voudrait savoir ce que signifient les termes « ce coût forfaitaire doit rester identique ».

Le Ministre répond que, pour la détermination de ce coût, il est tenu compte uniquement des étudiants subsidiaires. L'uniformité vise à éliminer toute discrimination, même sur le plan communautaire.

L'amendement est rejeté par 26 voix contre 3.

Un membre dépose un amendement visant à compléter les articles 225 et 226 par la disposition suivante :

« L'application du présent article ne peut avoir pour effet d'établir des discriminations en fonction de l'inscription dans les institutions relevant de l'une ou de l'autre des Communautés visées à l'article 59bis de la Constitution. »

Cet amendement est justifié comme suit :

« Il convient de respecter l'autonomie culturelle et la vocation naturelle de chacune des communautés à l'égard de certaines parties du Tiers Monde. »

Le Ministre répète que la fixation d'un coût forfaitaire identique par étudiant pour chaque orientation constitue une garantie suffisante contre toute forme de discrimination.

L'amendement est rejeté par 24 voix contre 3.

L'article 225 est adopté par 24 voix contre 3.

L'article 226 fait l'objet de plusieurs propositions d'amendements.

Le premier tend à remplacer les mots « Sur la proposition du Ministre qui a la coopération au développement dans ses attributions. » par les mots « Sur proposition des Ministres ayant l'enseignement universitaire, la politique scientifique et la coopération au développement dans leurs attributions. »

Er wordt een amendement ingediend om de artikelen 225 en 226 aan te vullen als volgt :

« De toepassing van dit artikel mag niet leiden tot wijziging van de toestand van de subsidies of hulp aan de universitaire instellingen, door afbreuk te doen aan het evenredig evenwicht dat tussen hen bereikt is in de loop van het diestjaar 1978-1979 op grond van hun ideologische of filosofische aanhorigheid. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« In een pluralistische geest moet de wetgever erop toezien dat de schoolvrede wordt gehandhaafd. »

De Minister acht het feit dat er een eenvormige forfaitaire kostprijs per student zal bepaald worden, een voldoende waarborg tegen eventuele discriminatie. De wil om het evenwicht ongewijzigd te behouden tussen alle universitaire instellingen is bovendien in strijd met het principe van de vrije keuze van de studenten.

Een ander lid wenst te vernemen wat de woorden « dezelfde forfaitaire kostprijs » betekenen.

De Minister antwoordt dat voor de vaststelling van deze prijs alléén rekening wordt gehouden met de studenten die in aanmerking komen voor subsidiëring. De eenvormigheid is bedoeld om alle discriminatie, ook op communautair vlak, uit te sluiten.

Het amendement wordt verworpen met 26 tegen 3 stemmen.

Er wordt een amendement ingediend om de artikelen 225 en 226 aan te vullen als volgt :

« De toepassing van dit artikel mag niet leiden tot discriminatie op grond van de inschrijving in de instellingen die behoren tot een van beide Gemeenschappen bedoeld in artikel 59bis van de Grondwet. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Men moet eerbied opbrengen voor de culturele autonomie en voor de natuurlijke roeping van elke gemeenschap ten aanzien van bepaalde delen van de Derde Wereld. »

De Minister herhaalt dat de vaststelling van dezelfde forfaitaire kostprijs per student voor elke studierichting een voldoende waarborg is tegen elke vorm van discriminatie.

Het amendement wordt verworpen met 24 stemmen tegen 3 stemmen.

Artikel 225 wordt aangenomen met 24 stemmen tegen 3 stemmen.

Er worden verscheidene amendementen ingediend op artikel 226.

Het eerste beoogt de woorden « Op voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de ontwikkelingssamenwerking behoort » te vervangen door de woorden « Op voordracht van de Ministers tot wier bevoegdheid het universitair onderwijs, het wetenschapsbeleid en de ontwikkelingssamenwerking behoren. »

Cet amendement est justifié comme suit :

« La loi du 27 juillet 1971 donne cette compétence aux Ministres qui ont l'enseignement universitaire et la politique scientifique dans leurs attributions. Elle doit être maintenue, mais peut être élargie par la concertation avec le Ministre qui a la coopération au développement dans ses attributions. »

Le Ministre fait valoir que les arrêtés royaux dont il est question dans cet article doivent être délibérés en conseil des Ministres, ce qui rend l'adoption de l'amendement superflu.

Celui-ci est rejeté par 24 voix contre 3.

Le deuxième amendement vise à supprimer les mots « et qui a reçu du Ministre qui a l'Administration générale de la Coopération au Développement dans ses attributions, l'autorisation de suivre une formation universitaire en Belgique. »

Cet amendement est justifié comme suit :

Les étudiants doivent pouvoir s'inscrire librement à une formation universitaire et cette inscription ne peut en aucun cas dépendre d'une autorisation ministérielle quelconque. A tout le moins, les critères d'inscription doivent être fixés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres et de manière objective, en tenant compte exclusivement des besoins des pays en voie de développement.

Techniquement, en effet, la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, en son article 29, prévoit que le coût forfaitaire doit notamment prévoir le coût de l'encadrement.

Il ne peut y avoir de discrimination dans les subventions entre les étudiants, qu'ils soient belges ou d'origine étrangère. Ce serait contraire à la loi de 1971, à l'équité et à notre tradition d'accueil.

Le Ministre fait observer qu'il y a lieu de distinguer deux cas :

1. Les étudiants qui ne reçoivent pas de bourse d'études de l'AGCD n'ont pas besoin d'autorisation.
2. Pour les boursiers, le Ministre est lié par les critères de subventionnement arrêtés par le Gouvernement en mars dernier.

Le Ministre se réfère ensuite à ce qu'il a dit à ce propos lors de la discussion des deux articles. La phrase dont la suppression est proposée a été reprise de la loi-programme du 5 janvier 1977.

L'amendement est rejeté par 26 voix contre 3.

Le même membre dépose un amendement tendant à compléter cet article par le texte suivant :

« Les dispositions du présent article prennent fin le 30 septembre 1985. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« De wet van 27 juli 1971 kent die bevoegdheid toe aan de Ministers tot wier bevoegdheid het universitair onderwijs en het wetenschapsbeleid behoren. Die wet kan worden gehandhaafd, doch zij moet worden uitgebreid via overleg met de Minister tot wiens bevoegdheid de ontwikkelingssamenwerking behoort. »

De Minister merkt op dat over de koninklijke besluiten waarvan sprake is in dit artikel, overleg moet worden gepleegd in de Ministerraad, wat dit amendement overbodig maakt.

Het amendement wordt verworpen met 24 tegen 3 stemmen.

Het tweede amendement beoogt te doen vervallen de woorden : « en die van de Minister tot wiens bevoegdheid het Algemeen Bestuur voor de Ontwikkelingssamenwerking behoort, toelating gekregen heeft om een universitaire opleiding in België te volgen. »

Het wordt verantwoord als volgt :

De studenten moeten zich vrij kunnen inschrijven voor een universitaire opleiding en die inschrijving mag in geen geval afhankelijk zijn van een of andere ministeriële toelating. De inschrijvingscriteria moeten minstens op objectieve wijze worden vastgesteld bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, waarbij uitsluitend rekening mag worden gehouden met de behoeften van de ontwikkelingslanden.

Technisch gezien bepaalt artikel 29 van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen immers dat de forfaitaire kostprijs onder meer de kostprijs van de studiebegeleiding moet omvatten.

Er mag geen discriminatie zijn bij de subsidiëring van studenten, ongeacht of zij Belg zijn dan wel buitenlander. Dat zou in strijd zijn met de wet van 1971, met de rechtvaardigheid en met onze traditie inzake opvang van buitenlanders.

Volgens de Minister moet men twee gevallen onderscheiden :

1. Studenten die geen studiebeurs ontvangen van het ABOS hoeven geen toelating te ontvangen.
2. Voor de bursalen is de Minister gebonden door de criteria inzake subsidiëring die in maart jl. door de Regering werden vastgelegd.

Verder verwijst de Minister naar hetgeen hij hieromtrent heeft gezegd bij de bespreking over beide artikelen. De zin waarvan de schrapping voorgesteld wordt werd overgenomen uit de programmawet van 5 januari 1977.

Het amendement wordt verworpen met 26 tegen 3 stemmen.

Hetzelfde lid dient een amendement in om dit artikel aan te vullen als volgt :

« De bepalingen van dit artikel vervallen op 30 september 1985. »

Il le justifie de la manière suivante :

« Ces mesures sont limitées dans le temps en attendant une réforme fondamentale de l'accueil des étudiants provenant des pays en voie de développement.

En effet, plutôt que de fixer des pays « agréés », le système devrait prendre en compte les différences de revenus entre ressortissants d'un même pays du tiers monde. »

Le Ministre considère cet amendement comme superflu. L'article ouvre une possibilité au Gouvernement et ne lui crée pas une obligation d'en user dans un sens déterminé. Il faudra notamment tenir compte de la situation budgétaire

L'amendement est rejeté par 26 voix contre 3.

Un commissaire dépose ensuite un amendement visant à compléter l'article par les mots « et ne peut être inférieur à 80 p.c. du coût forfaitaire des étudiants belges ».

Le Ministre espère que ce minimum ne sera pas atteint. Il estime en outre qu'il n'est pas opportun de lier le Gouvernement par une telle modification du texte.

L'amendement est rejeté par 23 voix contre 3.

Un commissaire propose le remplacement de l'article par les dispositions suivantes :

« Sur la proposition du Ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions, le Roi détermine, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, la part revenant à chacune des communautés visées à l'article 59bis de la Constitution dans l'enveloppe budgétaire réservée à la formation universitaire en Belgique des ressortissants des pays en voie de développement.

Cette part est fixée sur la base des pourcentages de fréquentation par les étudiants étrangers des universités relevant de l'une et de l'autre communauté au cours de l'année académique 1978-1979.

Les conseils de communauté visés à l'article 59bis de la Constitution règlent par décret les formes d'octroi de l'aide, le coût forfaitaire par étudiant, ainsi que les conditions qui régissent l'admission des bénéficiaires. »

Cet amendement est justifié comme suit :

Les textes proposés par le Gouvernement sont fondamentalement inconstitutionnels. Ils sont contraires aux règles essentielles du droit dans un Etat de droit comme la Belgique. Ils méconnaissent les compétences attribuées dans ce domaine aux différentes instances administratives.

Ils visent, en fait, à rompre au profit de la communauté flamande la répartition naturelle des étrangers entre les universités des deux communautés et à faire supporter par la communauté française seule la totalité du poids des économies budgétaires.

Hij verantwoordt het als volgt :

« Deze maatregelen zijn beperkt in de tijd, in afwachting dat de opvang van studenten uit de ontwikkelingslanden grondig wordt hervormd.

Liever dan een lijst op te stellen van « erkende » landen, zou rekening moeten worden gehouden met de verschillen in inkomens van onderdanen van een zelfde derde wereld-land. »

De Minister acht dit amendement overbodig. Het artikel laat de mogelijkheid open, maar verplicht de Regering niet om dit artikel in een bepaalde zin toe te passen. Er zal onder meer rekening moeten worden gehouden met de budgettaire toestand.

Het amendement wordt verworpen met 26 tegen 3 stemmen.

Daarna wordt een amendement ingediend om het artikel aan te vullen met de woorden « en mag niet minder bedragen dan 80 pct. van de forfaitaire kostprijs van de Belgische studenten ».

De Minister hoopt dat dit minimum niet bereikt zal worden. Hij acht het bovendien niet raadzaam de Regering door zo'n tekstwijziging te binden.

Het amendement wordt verworpen met 23 tegen 3 stemmen.

Een lid stelt voor dit artikel te vervangen als volgt :

« Op voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de ontwikkelingssamenwerking behoort, bepaalt de Koning bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit het aandeel dat aan ieder van de gemeenschappen, bedoeld in artikel 59bis van de Grondwet, toekomt in het begrotingskrediet bestemd voor de universitaire opleiding in België van onderdanen van ontwikkelingslanden.

Dat aandeel wordt bepaald op grond van het percentage buitenlandse studenten die de universiteiten van beide gemeenschappen hebben bezocht tijdens het academiejaar 1978-1979.

De gemeenschapsraden bedoeld in artikel 59bis van de Grondwet regelen bij decreet de wijze waarop de steun wordt verleend, de forfaitaire kostprijs per student, alsook de voorwaarden die gelden voor de toelating van de belanghebbenden. »

Hij verantwoordt dit als volgt :

De teksten van de Regering zijn fundamenteel ongrondwettig. Zij zijn in strijd met de voornaamste rechtsregels van een rechtsstaat als België. Zij miskennen de bevoegdheden die op dit gebied zijn toegekend aan de verschillende administratieve instanties.

In feite beogen zij de natuurlijke spreiding van buitenlanders over de universiteiten van beide gemeenschappen te verbreken ten voordele van de Vlaamse Gemeenschap, en de gehele last van de bezuinigingen te doen dragen door de Franse Gemeenschap alleen.

L'amendement a pour but de se conformer en même temps aux règles du droit et à celles de l'équité.

Le Ministre fait observer que cette mesure permettrait de réaliser la « culturalisation » de la coopération au développement. Le Gouvernement a atteint dans ce domaine un équilibre difficile qu'il est préférable de ne pas compromettre.

L'amendement est rejeté par 26 voix contre 3.

Le même membre propose l'amendement suivant à titre subsidiaire :

« A cet article, ajouter in limine les mots « Sans préjudice des attributions des communautés en matière de coopération culturelle internationale. »

Cet amendement subsidiaire est justifié comme suit :

« La présente loi ne peut porter atteinte aux répartitions de compétences résultant de la Constitution. »

Le Ministre considère cet amendement comme superflu, le Gouvernement n'ayant nullement l'intention de porter atteinte aux compétences des Communautés.

L'amendement est retiré par son auteur.

Un autre amendement subsidiaire tend à insérer dans cet article, avant les mots « le Roi », les mots « et sur avis conforme des Conseils interuniversitaires de la Communauté flamande et de la Communauté française ».

Cet amendement est justifié comme suit :

« Cet avis paraît indispensable pour assurer le maintien de la qualité et du rayonnement international de notre enseignement universitaire. »

Le Ministre communique que les Conseils interuniversitaires seront consultés.

Il ne peut toutefois accepter la notion d'« avis conforme » et il rappelle qu'il existe également d'autres organisations.

A la suite de cette réponse satisfaisante, l'amendement est retiré par son auteur.

L'article 226 est adopté par 26 voix contre 3.

Un autre membre souligne qu'il serait grand temps d'organiser un débat général sur le problème des étudiants du tiers monde et il prend acte avec satisfaction de l'accord du Ministre à ce sujet. L'occasion en sera offerte lors de la discussion du budget de la Coopération au développement.

Un dernier amendement vise à insérer après l'article 226, un article 226bis (nouveau), libellé comme suit :

« La liste des pays en voie de développement agréés dont il est question dans l'article 226, est fixée par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres. »

Het amendement wil de tekst in overeenstemming brengen met zowel de rechtsregels als de regels van de billijkheid.

De Minister merkt op dat hiermee de « kulturalisering » van de ontwikkelingssamenwerking verwezenlijkt zou worden. De Regering heeft in dit verband een moeilijk evenwicht bereikt, dat best niet gestoord wordt.

Het amendement wordt verworpen met 26 tegen 3 stemmen.

Het zelfde lid stelt subsidiair het volgende amendement voor :

« De aanhef van dit artikel te doen luiden als volgt : « Onverminderd de bevoegdheden van de gemeenschappen inzake internationale culturele samenwerking. »

Hij verantwoordt het als volgt :

« Deze wet mag geen afbreuk doen aan de verdeling van de bevoegdheden op grond van de Grondwet. »

De Minister acht het amendement overbodig, omdat de Regering helemaal niet de bedoeling heeft afbreuk te doen aan de bevoegdheden van de gemeenschappen.

Het amendement wordt ingetrokken.

Een ander subsidiair amendement strekt ertoe om in dit artikel, voor de woorden « bepaalt de Koning », in te voegen de woorden « en op eensluidend advies van de interuniversitaire raden van de Vlaamse Gemeenschap en van de Franse Gemeenschap ».

Het wordt verantwoordt als volgt :

« Dit advies lijkt absoluut noodzakelijk om de kwaliteit en de internationale uitstraling van ons universitair onderwijs in stand te houden. »

De Minister deelt mede dat de Interuniversitaire Raden zullen worden geraadpleegd.

Hij kan evenwel het begrip « eensluidend advies » niet aanvaarden en wijst erop dat er ook andere organisaties bestaan.

Ingevolge het bevredigend antwoord trekt de auteur zijn amendement in.

Artikel 226 wordt aangenomen met 26 tegen 3 stemmen.

Een ander lid beklemtoont dat een algemeen debat over het probleem van de studenten uit de derde wereld hoogstnodig blijkt en akteert met voldoening dat de Minister hiermee instemt. De bespreking van de begroting van Ontwikkelingssamenwerking zal hiertoe een gelegenheid bieden.

Er wordt een laatste amendement ingediend om na artikel 226 een artikel 226bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« De lijst van de erkende ontwikkelingslanden bedoeld in artikel 226 wordt vastgesteld bij koninklijk besluit overlegd in Ministerraad. »

Cet amendement est justifié comme suit :

« Les listes actuelles ne peuvent donner satisfaction car elles excluent les pays d'Amérique latine et tous les pays du Maghreb, alors que nombre d'entre eux ne sont encore qu'en voie de développement.

Cet exemple montre à suffisance la nécessité de revoir l'ensemble de ce système. »

Le Ministre estime qu'il existe assez de garanties au sujet de la consultation des membres du Gouvernement concernés. Il va toutefois créer immédiatement un groupe de travail comprenant des représentants des Ministres intervenant dans la fixation des critères. Il veut, par ailleurs, éviter de lier ses successeurs et demande le rejet de cet amendement.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 26 membres présents.

Le présent rapport a été ...

Le Rapporteur,
W. MESOTTEN.

Les Présidents,
R. GIJS.
E. GUILLAUME.

Het wordt verantwoord als volgt :

« De huidige lijsten schenken geen voldoening aangezien zij alle Zuid-Amerikaanse landen en de Magreblanden uitsluiten, ofschoon veel van die landen nog echte ontwikkelingslanden zijn.

Dit voorbeeld bewijst ruimschoots dat het gehele systeem moet worden herzien. »

De Minister is van oordeel dat er voldoende waarborgen bestaan over de raadpleging van de betrokken leden van de Regering. Hij zal evenwel onmiddellijk een werkgroep oprichten met vertegenwoordigers van de Ministers die betrokken zijn bij het vastleggen van de criteria. Hij wenst bovendien zijn opvolgers niet te binden en vraagt het amendement te verwerpen.

Dit verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 26 aanwezige leden.

Dit verslag is goedgekeurd...

De Verslaggever,
W. MESOTTEN.

De Voorzitters,
R. GIJS.
E. GUILLAUME.